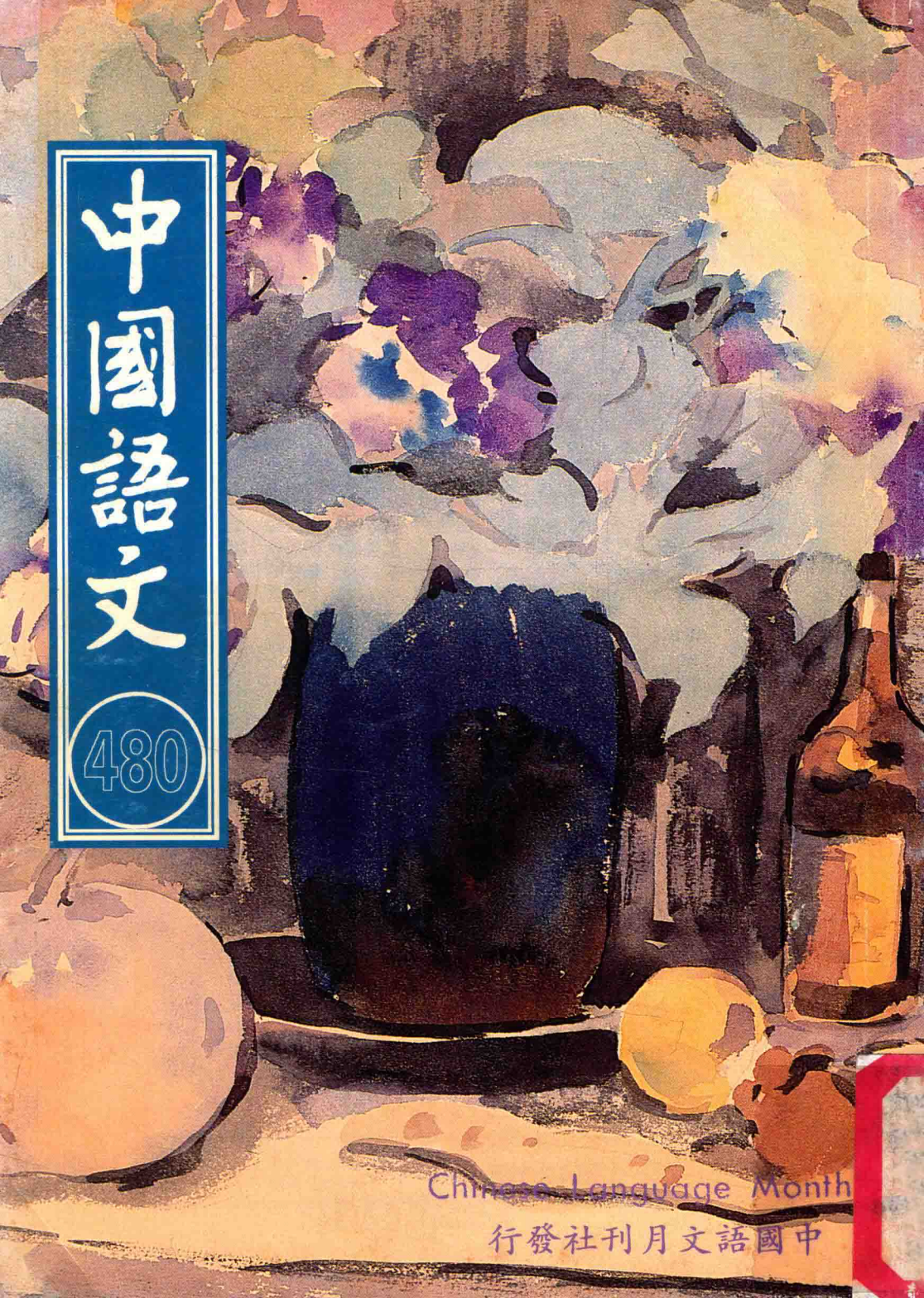




中國語文

480

Chinese Language Month

中國語文月刊社發行

編者的話

△本期所刊各篇，均爲作者精心之作，其中黃麗貞教授之〈傳統戲曲的形成和劇本形式〉，自上期刊出後甚得讀者好評，本期爲其完結篇。黃教授研究戲曲多年，自元曲至傳奇，皆有新意，尤其說明皮黃戲與傳奇之不同，歷舉其特點如數家珍，可滿足讀者對戲曲之好奇心。

△徐麗霞教授之〈海上的守護者：「水仙尊王」〉爲臺灣民間尊奉之神祇，徐教授研究範圍，除其專精魏晉漢代思想外，近年來遍遊臺灣寶島，搜集民間習俗信仰與各地廟宇建造之淵變遷經過。上期〈放天燈〉即爲臺灣特殊之風俗，研究臺灣鄉土文學者，可供爲參考。

△曾知教授爲本刊多次撰寫有關教育制度之論文，語多精闢，廣受重視，本期討論國民中學課程問題，亦多有卓見。

△童山教授爲前輩詩人，其爲詩，脫口而出，情意自然表露，甚得青年之喜愛。本期刊其〈榕樹情〉，所謂「熟悉溫馨的風情」，是說樹，也是懷人，可見其感情之真摯。

△鍾克昌教授，不但可以填詞，亦善擬曲，而其內容多爲至情之作，課餘常授青年學生，一吟曲，非但抒解功課之壓力，亦藉以陶冶情性，本期特刊出其近作二首，以供同好。

△黃瑞枝教授兼任系主任，行政工作忙碌，但仍不忘寫作，而尤關心學生之品性陶冶，本期刊出其對教改的意見，頗可爲教育上之參考。

中國語文

月刊

Chinese Language Monthly

發行人：劉真

社長：顏秉璵

出版者：中國語文月刊社

主編小組：黃錦鉉 邱燮友 沈謙

編撰委員

子敏	方祖燊	王忠林	王天昌	王基西
元婷婷	朱榮智	沈謙	邱燮友	黃錦鉉
黃麗貞	張世祿	張孝裕	張席珍	張素貞
許義宗	鄭明嫻	蔡宗陽	劉明儀	賴明德
應裕康	謝雲飛	羅盤	羅慧明	

編輯：陳淑娟

地址：106臺北市泰順街26巷10號

通訊：106臺北郵政第7-89號信箱

電話：(02) 3634195

答錄機/傳真機：(02) 3625142

郵政劃撥帳戶：0003615-1中國語文月刊社

售價：零售每本70元 一年840元 二年1600元

海外(含航空郵費)

港澳全年美金 73元

亞洲全年美金 76元

歐美非洲全年美金79元

訂購本刊或書籍請直接劃撥0003615-1中國語文月刊社

經銷：師大書苑有限公司

地址：臺北市和平東路一段129-1號

師大綜合大樓壹樓圖書出版部

電話：(02) 3927111, 3941756, 3913552

印刷所：永望文化事業有限公司

地址：臺北市師大路170號3樓之3

電話：3680350, 3673627

行政院新聞局登記證局版臺誌字第1191號

中華郵政登記新聞紙臺字第1084號

郵資總付許可證第99號

臺北第七支郵局交寄

第480期

中華民國41年4月1日創刊
中華民國86年6月1日出版

中國語文

- 4 喜見國民中小學課程將實施九年一貫制·曾知
6 劉真先生語粹·方祖棻輯
7 名人書札——薛光前先生致劉白如先生書
11 漢語的上古韻部(10)·謝雲飛
15 抒情詩二則·童山
17 塵·胡其德
18 傳統戲曲的形成和劇本形式(下)·黃麗貞
26 弱冠和及笄——談古人的髮飾·董季棠
32 詩經欣賞——裳裳者華·江甯
35 教改是革心嗎?·黃瑞枝
40 讀《史記》——綈袍戀戀故人情·譚潤生
44 新詩變化的寫法——以〈夏〉為例·楊鴻銘
47 歸有光《文章指南》選文試探·何永清

- 50 〈清平樂〉、〈訴衷情〉·鍾克昌填詞擬曲
54 〈李希聲詩話〉之主張與價值·張鳳翔
61 東坡詞欣賞·廖祥荏
66 女詞人李清照之一生·涂力中
76 標點符號的兩極·葉經柱
81 談諺語教學·鍾騰
85 如何準備演講·孫世民
88 文學的低級趣味·鄧秋燕
93 海上的守護者:「水仙尊王」·徐麗霞
98 鄉土歌曲中的代名詞用法·高明誠
102 談詩歌中的使骨柔情·楊錦富
106 知足者富·朱榮智
109 色韻灑脫·暢快淋漓
——李焜培教授的水彩畫·蔡文恂
110 醫藥與健康——認識「疲勞」·石光中
113 紫色花海·陳盈慧

封面繪圖：葉色青青花是紫·李焜培

中國語文

480

Chinese Language Month

中國語文月刊社發行

中國語文

月 刊

Chinese Language Monthly

發行人：劉 真

社長：顏 秉 璵

出版者：中國語文月刊社

主編小組：黃錦鎰 邱燮友 沈 謙

編撰委員

子 敏	方祖燊	王忠林	王天昌	王基西
禾 婷	朱榮智	沈 謙	邱燮友	黃錦鎰
黃麗貞	張世祿	張孝裕	張席珍	張素貞
許義宗	鄭明嫻	蔡宗陽	劉明儀	賴明德
應裕康	謝雲飛	羅 盤	羅慧明	

編輯：陳淑娟

地 址：106臺北市泰順街26巷10號

通 訊：106臺北郵政第7-89號信箱

電 話：(02) 3634195

答錄機/傳真機：(02) 3625142

郵政劃撥帳戶：0003615-1中國語文月刊社

售 價：零售每本70元 一年840元 二年1600元

海外(含航空郵費)

港澳全年美金 73元

亞洲全年美金 76元

歐美非洲全年美金79元

訂購本刊或書籍請直接劃撥0003615-1中國語文月刊社

經 銷：師大書苑有限公司

地 址：臺北市和平東路一段129-1號

師大綜合大樓壹樓圖書出版部

電 話：(02) 39271111, 3941756, 3913552

印刷所：永望文化事業有限公司

地 址：臺北市師大路170號3樓之3

電 話：3680350, 3673627

行政院新聞局登記證局版臺誌字第1191號

中華郵政登記新聞紙臺字第1084號

郵資總付許可證第99號

臺北第七支郵局交寄

第480期

中華民國41年4月1日創刊

中華民國86年6月1日出版

編者的話

△本期所刊各篇，均爲作者精心之作，其中黃麗貞教授之〈傳統戲曲的形成和劇本形式〉，自上期刊出後甚得讀者好評，本期爲其完結篇。黃教授研究戲曲多年，自元曲至傳奇，皆有新意，尤其說明皮黃戲與傳奇之不同，歷舉其特點如數家珍，可滿足讀者對戲曲之好奇心。

△徐麗霞教授之〈海上的守護者：「水仙尊王」〉爲臺灣民間尊奉之神祇，徐教授研究範圍，除其專精魏晉漢代思想外，近年來遍遊臺灣寶島，搜集民間習俗信仰與各地廟宇建造之淵變遷經過。上期〈放天燈〉即爲臺灣特殊之風俗，研究臺灣鄉土文學者，可供爲參考。

△曾知教授爲本刊多次撰寫有關教育制度之論文，語多精闢，廣受重視，本期討論國民中學課程問題，亦多有卓見。

△童山教授爲前輩詩人，其爲詩，脫口而出，情意自然表露，甚得青年之喜愛。本期刊其〈榕樹情〉，所謂「熟悉溫馨的風情」，是說樹，也是懷人，可見其感情之真摯。

△鍾克昌教授，不但可以填詞，亦善擬曲，而其內容多爲至情之作，課餘常授青年學生，一吟曲，非但抒解功課之壓力，亦藉以陶冶情性，本期特刊出其近作二首，以供同好。

△黃瑞枝教授兼任系主任，行政工作忙碌，但仍不忘寫作，而尤關心學生之品性陶冶，本期刊出其對教改的意見，頗可爲教育上之參考。

· 我們的話

喜見國民中小學課程將實施九年一貫制

曾 知

一個國家要發展、要富強，最重要的，要有建設國家的各類人才；而人才需要教育來培植。這也就是我們都知道的「教育是立國的根本，人才是富強的基礎」。

教育首重師資，其次是課程與教材，再次是教學方法，然後是教學設備與教學環境。「良師興國」，有好的老師，才能依據課程，靈活運用教材教法，教出好的學生。但是各級各類學校，都有依據國家教育宗旨和政策，所訂立的教育目標，甚至各科教學，也必須有其教學目標，然後同一等級類別學校的學生，不論智愚，才能享受同一教育目標中均等的教育機會。不然，縱使老師都很好，如果各人教學的內容不同，如何能使受教人的教學所得均等？此所以儘管教育改革開放潮流中，有人高喊各級學校的課程和教材應該鬆綁，而教育部爲了保障中小學學生的受教權益，僅同意教科書可以開放由民間編輯，仍堅持課程標準必須由政府邀請學者、專家，以及各級學校有教學實際經驗的教師，共同訂定，來作爲審查主要教材——教科書的依據。這也就是說，一個國家爲了整體建設發展的需要，期望各級各類教育，達到一定的教育水準，不能沒有教育目標；更爲了各級學校受教的學生，能享受均等的教學內涵，不能沒有課程標準；所以不得不有所堅持。

談到課程，經常受到大家訾病的有二：其一是重疊，其二是中小學學生的負擔太重。課程重疊最明顯的是社會學科，有縱的重疊，同一內容在前後階段重複出現，如國小社會科已有的，國中史地科又有，到高中再教一次，甚至大專學校的歷史、地理、國父思想等多在高中時已講授；有橫的重疊，同一資料在不同學科中納入，如我國的政府制度，在公民科、歷史科、三民主義科中都有，又如某一教育思想，在教育概論、教育哲學、教學原理、教育史中都可見到。課程重疊，不但浪費教學資源，增加學生負擔，同時學生學習也降低興趣，甚至各科教師會說，這一部分你們在某一學科可以學到，我們把它省略掉，反而使學生無法真正學習到。至於負擔太重，有的和重疊有關，但主要的是各學科參與課程標準修訂的代表，本位意識太重，都認為自己的學科重要，即使不能增加教學時數，至少也不能減少，深怕本學科的教師失業。所以有人諺稱，課程標準是學科專家唇槍舌戰的產品。但受害的是學生以及教學效果。

現在教育部已決定國民教育階段的課程，採九年一貫制，以目前的國小課程標準為依據，修訂國中課程標準，除了因應即將實施的週休二日，酌減國小國中每週教學節數外，刪除縱的、橫的重複部分，再加重新組合，使國小國中學生都能減重教學負擔。我們認為這是教育革新的措施之一，是教育上重大而可喜的事，不但喜見九年一貫制課程的實施，更期盼以此為起步，將高中高職以及大專學校的課程，都能加以檢討，刪去重疊，俾減輕師生教學負擔，提昇教學成效！（作者在大學院校任教）

劉真先生語粹

方祖燾輯

在今日資訊泛濫的時代，大眾傳播媒體所報導者，必須根據事實，信而有徵。報導內容所涉及的「人」、「地」、「時」、「事」，都不能絲毫錯誤，如此始可建立傳播事業的權威性。尤其採訪記者所擬報導的事項如屬於專門的科技範圍，更應先向有關此一方面的專家學者查證確實，方能在報紙上公開發表。決不可捕風捉影，故作誇張，以免讀者不察，信以為真。而且一項錯誤的報導，縱然事後可予更正，但亦仍難完全消除所已造成的不良影響。

(節錄〈對大專新聞系同學的建言〉一文)

教育家的智慧

劉真著 二十五開 三〇四頁 售價一八〇元

——劉真先生語粹

郵撥特價優待每本一六〇元

戶名：遠流出版公司 帳號：〇一八九四五六——號

薛光前先生致劉白如先生書

本期選刊薛光前先生於民國六十三年（一九七四）六月十七日致劉眞（字白如）先生函一通。

薛光前先生（一九一〇—一九七八），原名桂生，光前是他的學名，江蘇青浦朱家角鎮人。半工半讀，民國十九年（一九三〇）考上蘇州東吳大學。在校肄業期間，曾爲銀行行員、上海新聞社社長、主編「上海教育」雜誌。民國二十四年（一九三五）前往義大利，一面在我國駐義大使館任職，一面在羅馬皇家大學就讀，後獲得政治經濟學博士。返國後，得到蔣百里先生的賞識，命他撰寫〈第一次大戰後義大利經濟和財政改革經過〉。抗戰軍興，他奉命隨同蔣百里先生前往歐洲游說。蔣百里留在德國，薛光前留在羅馬，目的在阻止德、義兩國與日本合作，承認「偽滿洲國」。其後返國期間，歷任交通部長張嘉璈簡任秘書、兼任全國公路運輸局副局長、川湘陝水陸聯運總管理處處長、外交部專門委員。抗戰勝利後，奉派爲我國駐義大使館公使銜代辦。旋出任我國駐聯合國巴爾幹特別委員會中國代表團團長。民國

三十五年（一九四六）爲出席巴黎和會中國代表團顧問，商討對義和約。

薛光前在義大利求學及奉派在義大利服務期間，和天主教多所接觸。民國三十七年（一九四八）四月五日，跟他的夫人童傳全女士一起在羅馬受洗（由羅光神父付洗），先後獲得教宗庇護十二世策封爲騎士，聖若望二十三世封爲聖額我略爵士。

政府遷臺後，薛光前定居美國。民國四十年（一九五一）九月，協助美國天主教西東大學創設遠東學院。四十八年（一九五九）爲聖若望大學歷史系教授，創建「亞洲研究學院」，兼任院長。亞洲研究學院，在民國五十五年（一九六六）改稱「亞洲研究中心」，擔任中心主任。六十二年（一九七三），出任聖若望大學校長助理；第二年爲副校長，仍兼亞洲研究中心主任。

他擔任聖若望大學亞洲研究中心主任前後十五年，重要事蹟有：

- 一、在聖若望大學校園內，興建中山堂與中正紀念館。
- 二、主編亞洲研究叢書，英譯中國經書、哲學研究、亞洲在現代世界等叢書。
- 三、加強中美文化交流，在美國各地舉辦各種展覽會、學術演講會、學術研討會，交換文物及美術品。

因爲他在傳播我國文化方面有功，多次獲得我政府頒授勳章。民國六十七年（一九七八）病逝於臺北，享年六十九歲。

薛光前先生著作甚豐，中、英文本有《艱苦建國的十年》、《近代的臺灣》、《八年對日抗戰中之國民政府》，英文本有《亞洲與當代世界問題》、《孫中山與中國》、《中國人在美國》（與艾倫合編），英、義文本有《中國之抉擇：霸道或王道》；英、法、義文本有《從孔子到基督》；翻譯有《聖德在美國》、《慈母春暉》；中文著作有《蔣百里的晚年與軍事思想》、《故人與往事》等。編有《蔣百里先生全集》（與蔣復璁合編）。

薛光前先生與劉眞先生因志趣相投，常有書信來往。民國六十三年（一九七四），薛氏升任美國紐約聖若望大學副校長，仍兼該校亞洲研究中心主任。劉眞先生特去函致賀。薛氏覆函中所言「此次返臺，係陪客性質」，乃指當年薛先生是陪同聖若望大學校長來臺，贈送名譽博士學位證書與先總統 蔣公。薛氏在美國宣揚中華文化，貢獻甚大。

白如我兄左右：此次返台係陪客性質，身不自主，未能多所趨教，至所悵然。返後重以俗務勝集，未能修箋申候。乃以新職猥承

賜電言賀，引念

厚愛，感愧交併，今後責任加重，不知何以饜人之望。仍乞

不遺在遠，隨時賜教爲幸，今後以有此新職，恐出門走動之機會較前更多，如再來臺，當與兄作一促膝之長談也。專此奉覆拜謝。順頌

儷安

弟

薛光前頓首 六月十七日

向如我兄者，此次返台，陪客性質，身不自主，未創多所，迨
至，所以依然，返台，重以，仿楊，勝，榮，未，創，何，事，中，度，乃，以，新，或
張，亦

歸寧言類

原誠愧不研
家責信如金
不如何以磨
人之謠何如

不遠在遠海時賜教的幸
今以心相以新磁器專門立鋪

拾遺錄云：多則再書，少則

大作一稿，請教，此稿也。幸甚。幸甚。順頌。

德

解光

5/10/20

漢語的上古韻部(10)

謝雲飛

(十) 清代王念孫的上古韻部

王念孫，字懷祖，清江蘇高郵人（一七四四—一八三二），他在上古韻方面的著作有《詩經群經楚辭韻譜》，見於羅振玉氏所編輯的《高郵王氏遺書》之中，除此之外，又有《韻譜》與《合韻譜》，均未刊刻行世（見北京大學《國學季刊》五卷二號陸宗達所作〈王石臞先生韻譜、合韻譜稿後記〉一文）。其子王引之於《經義述聞》卷三十一載有王念孫〈與李方伯書〉，知王氏主張分古韻爲二十一部，並且認爲古代漢語是有四聲的，茲分別條述如下：

1. 王氏的上古韻二十一部：

- | | | |
|-----------------|-----------------|--------------|
| (1) 東：平、上、去。 | (2) 蒸：平、上、去。 | (3) 侵：平、上、去。 |
| (4) 談：平、上、去。 | (5) 陽：平、上、去。 | (6) 耕：平、上、去。 |
| (7) 真：平、上、去。 | (8) 諄：平、上、去。 | (9) 元：平、上、去。 |
| (10) 歌：平、上、去。 | (11) 支：平、上、去、入。 | (12) 至：去、入。 |
| (13) 脂：平、上、去、入。 | (14) 祭：去、入。 | (15) 盍：入。 |

(16) 緝：入。

(17) 之：平、上、去、入。

(18) 魚：平、上、去、入。

(19) 侯：平、上、去、入。

(20) 幽：平、上、去、入。

(21) 宵：平、上、去、入。

2. 王氏上古韻分有入無入二類：

王氏的二十一部上古韻是根據顧炎武、江永、戴震、段玉裁的古韻學說而擴張出來的，而牠的內容與成就幾乎與江有誥的說法全同；但是王氏的分部少了一個「中」部，卻多出了一個「至」部；而他的「至」部也像「祭」部一樣是無「平、上」而只有「去、入」的。王氏〈與李方伯書〉中說：

不揣寡昧，僭立二十一部之目而爲之表，分爲二類；自「東」至「歌」之十部爲一類，皆平上去而無入；自「支」至「宵」之十一部爲一類，或四聲皆備，或有去入而無平上，或有入而無平上去；而入聲則十一部皆有之，正與前十類之無入者相反。此皆以九經楚辭用韻之文爲準，而不從切韻之例。

王氏雖然沒有明白地說出陰陽兩類的相配之理，但他分「無入之韻」與「有入之韻」爲兩類，這種做法，可以說是跟孔廣森的學說完全相應而不稍悖逆的。

3. 王氏上古韻分部的特點：

(1) 至部獨立：王氏以爲：此部之字既非「脂」部之入聲，亦非「真」部之入聲，而應獨立自成一部。在去聲「至」「霽」兩韻及入聲「質、櫛、黠、屑、薛」五韻當中，凡從至、從重、從

質、從吉、從七、從日、從疾、從悉、從栗、從柰、從畢、從乙、從失、從八、從必、從卩、從節、從血、從徹、從設所得聲之字，都歸到至部來。他這一部的獨立，江有誥並不贊同，但後來的人卻都同意這種分部的作法了。

(2) 祭部獨立：《廣韻》當中的「祭、泰、夬、廢」四韻不跟「平、上」聲相承，卻跟入聲中的「月、曷、末、黠、鎋、屑」諸韻相配，此事戴震早已留意到，但戴氏只說是「去、入」相配，而沒有明確地提出相配的見解，到了王念孫就提出了明確的「去、入」相配之主張，此種明確的見解，王氏實為提出的第一人。

(3) 緝部獨立、盍部獨立：「緝」部從「侵」部析出，「盍」部從「談」部析出，這是王念孫的獨見。王氏以為：顧炎武以入聲承陰聲韻，可稱卓識，但自「緝」至「乏」九個入聲韻卻從《廣韻》，以「緝」承「侵」……以「乏」承「凡」，成了兩歧而不統一的見解，顧炎武以《詩經·小戎》中的「驂、合、軔、邑、念」為韻，《詩經·小雅·常棣》以「合、琴、翕、湛」為韻，其實〈小戎〉是以「中、驂」為韻，「合、軔、邑」為另一韻，「期、之」又為另一韻，而〈常棣〉則是「合、翕」為一韻，「琴、湛」為另一韻。孔廣森也曾主張「緝」以下九韻獨立，不過他主張合為一部，而不是像王氏那樣地分「緝」「盍」為二部。

(4) 侯部有入聲：段玉裁的《六書音均表》中「侯」部沒有入聲，可以說是「前修未密」，王念孫的「侯」部有入聲，則是「後出轉精」。王氏把「屋、谷、欲、禿、木、沐、卜、族、鹿、讀、朴、僕、祿、束、獄、辱、琢、曲、玉、蜀、足、局、栗、角、珏、岳、穀」等字劃為「侯」部